

N° 70473 REP. / N° 22269 FASC.

---oo0oo---

ATTO COSTITUTIVO DELL'ASSOCIAZIONE DENOMINATA
"VOLONTARIATO INTERNAZIONALE PER LO SVILUPPO" con
sede in TORINO.

---oo0oo---

REPUBBLICA ITALIANA

---oo0oo---

L'anno millenovecentoottantasei, addì 3
(TRE) MARZO in Torino, via Caboto N.27 presso l'Isti-
tuto Internazionale Don Bosco.

Avanti me dottor Oscar GHIONE, Notaio iscritto
al Collegio Notarile dei Distretti Riuniti di Tori-
no e Pinerolo, con residenza in Torino e senza
l'assistenza dei testi ai quali i comparenti, fra
loro d'accordo e con il mio consenso rinunziano -

sono in persona comparsi i signori:

= BARACCA Giuseppe, educatore, nato a Rivarolo
Mantovano (Mantova) il 12 marzo 1920 e residente in
Torino, via Maria Ausiliatrice n° 32 -

il quale mi dichiara di essere celibe e che il
proprio numero di codice fiscale è il seguente:

- BRC GPP 20C12 H342H -

= BARADELLO Maurizio, studente universitario, nato
a Torino il 25 agosto 1960 e residente in Torino,

via Valeggio n° 24 -

il quale mi dichiara di essere celibe e che il proprio numero di codice fiscale è il seguente:

- BRD MRZ 60M25 L219Z -

= BORSATO Luigia, dottoressa in lettere, nata a Palestro (PV) il giorno 8 febbraio 1932 e residente in Torino, piazza Maria Ausiliatrice n° 35

la quale mi dichiara di essere nubile e che il proprio numero di codice fiscale è il seguente:

- BRS LGU 32B48 G275I -

= COSTANZIA DI COSTIGLIOLE Angiola Maria in BOMPARD, imoiegata, nata a Torino il 23 settembre 1928 e residente in Torino, via Principi d'Acaja N. 6

la quale mi dichiara:

- di aver contratto matrimonio con effetti civili a Torino il 12 aprile 1961 con il signor BOMPARD Fulvio;

- di essere in regime di separazione di beni fra coniugi in forza di atto avanti l'Ufficiale di Stato Civile di Torino in data 9 gennaio 1978, trascritto nei registri di matrimonio di Torino anno 1978 Atto 741 Uff. 1 PP. 2 S.C -

- e che il proprio numero di codice fiscale è il seguente:

- CST NLM 28P63 L219D -

= CUOCO Cosimo, impiegato, nato a Bari il 27 gennaio 1955 e residente in Torino, via S. Caboto n°29/6

il quale mi dichiara di essere celibe e che il proprio numero di codice fiscale è il seguente:

- CCU CSM 55A27 A662J -

= DALLA TORRE Silvano, insegnante, nato a Favaro Veneto (ora Venezia), il 10 ottobre 1931 e residente in Torino, piazza Conti di Rebaudengo n°22 -

il quale mi dichiara di essere celibe e che il proprio numero di codice fiscale è il seguente:

- DLL SVN 31R10 D515H

= FALCIONE Silvia, insegnante, nata a Bolzano il 22 marzo 1960 e residente in Torino, via Crissolo n°12

la quale mi dichiara di essere nubile e che il proprio numero di codice fiscale è il seguente:

- FLC SLV 60C62 A952E -

= FENOGLIO Valerio, pensionato, nato a Torino, il 6 settembre 1928 e residente in Torino, via Beinasco n°26

il quale mi dichiara:

- di aver contratto matrimonio con effetti civili a Torino il 4 settembre 1965 con la signora ADAMI Catterina;

- di essere in regime di separazione di beni fra

coniugi in forza di atto avanti all'Ufficiale di Stato Civile del Comune di Torino in data 12 gennaio 1978, trascritto nei registri di matrimonio di Torino anno 1978 Atto 1721 Uff. 1 P.2 S.C;

- che il proprio numero di codice fiscale è il seguente:

- FNG VLR 28PO6 L219W

= FRERETTI Giancarlo, perito grafico, nato a Leno (Brescia) il 5 febbraio 1950, residente in Torino, via S. Caboto n° 27

il quale mi dichiara di essere celibe e che il proprio numero di codice fiscale è il seguente:

- FRR CCR 50B05 E526W -

= GRECO Enrico Maria, dottore in legge, nato a Broni (Pavia) il 12 gennaio 1954 residente in Rivoli (TO) via L. Gatti n° 30/E -

il quale mi dichiara:

- di aver contratto matrimonio con effetti civili a Ivrea il 13 ottobre 1983 con la signora Riccadonna Laura;

- di essere in regime di comunione legale di beni fra coniugi;

- che il proprio numero di codice fiscale è il seguente:

- GRC NCM 54A12 B201T -

= LAJOLO Alessandro, dottore in scienze agrarie,
nato a Torino il 29 maggio 1957 e residente in
Torino, via Baltimora n° 157/D -

il quale mi dichiara di essere celibe e che il
proprio numero di codice fiscale è il seguente:

- LJL LSN 57E29 L219N -

= SACCHI Enrico, ingegnere, nato a Asti il 28 no-
vembre 1955 e residente in Torino corso Filippo
Turati n° 38 -

il quale mi dichiara di essere celibe e che il
proprio numero di codice fiscale è il seguente:

- SCC NRC 55S28 A479A -

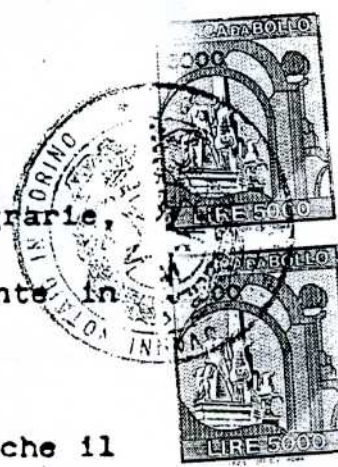
= SGAMBETTERRA Sergio, medico chirurgo, nato a
Torino il 30 luglio 1953 e residente in Torino, via
Monte Pasubio n° 23 -

il quale mi dichiara:

- di aver contratto matrimonio con effetti civili a
Torino in data 1° dicembre 1984;
- di aver scelto il regime di separazione dei beni
fra coniugi al momento del matrimonio stesso;
- e che il proprio numero di codice fiscale è il
seguente:

- SGM SRG 53L30 L219A -

= VIGANO' Angelo, dottore in lettere, nato a Son-
drio il 31 marzo 1923 e residente in Torino, via S.



1

Caboto n° 27

il quale mi dichiara:

- di essere celibe
- che il proprio numero di codice fiscale è il seguente:
 - VGN NGL 23C31 I829L -
- di intervenire a questo atto in proprio e anche nella sua qualità di Ispettore pro-tempore della "Ispettorica Salesiana Centrale".

Detti comparenti, cittadini italiani, della cui identità personale io Notaio sono certo, con-
vengono e stipulano quanto segue:

ARTICOLO 1°

I signori comparenti, dichiarano di costituire l'Associazione denominata: "VOLONTARIATO INTERNAZIONALE PER LO SVILUPPO", senza fini di lucro.

Essa ha sede in Torino, piazza Conti di Rebaudengo n° 22 e viene designata con la sigla "VIS"

ARTICOLO 2°

L'Associazione "VIS" è un organismo non governativo di volontariato, che si prefigge di promuovere ed organizzare iniziative ed attività di carattere formativo, educativo, informativo, tecni-

co e professionale nel quadro di programmi di sviluppo umano, culturale, socio-economico, sia in Italia che all'estero.

In modo particolare si impegna in attività destinate ai giovani che intendono svolgere un lavoro tecnico, professionale e di promozione umana nei paesi in via di sviluppo, in collaborazione con le forze sociali locali.

A questo scopo organizza corsi di preparazione e formazione per volontari, studia programmi di intervento, in risposta alle richieste e alle esigenze dei paesi destinatari, cura l'invio dei volontari e li assiste nel loro lavoro in detti paesi.

La preparazione tende a:

- conoscere adeguatamente la realtà mondiale del sottosviluppo, studiandone cause e rimedi;
- approfondire le motivazioni, le caratteristiche e le finalità del volontariato;
- conoscere il paese di destinazione, sotto i vari aspetti: antropologico, culturale, religioso, socio-economico, linguistico.

ARTICOLO 3°

L'Associazione è regolata dalle disposizioni contenute nel presente atto, del quale fa parte

integrante lo Statuto che, approvato e sottoscritto da tutti i componenti, previa lettura datane ai componenti stessi, si allega al presente atto sotto la lettera "A", e per tutto quanto non previsto dallo Statuto, dalle norme di legge in materia.

ARTICOLO 4°

La durata dell'Associazione è stabilita sino a tutto il 31 dicembre 2050 (trentuno dicembre duemilacinquanta), salvo proroga espressa o tacita.

ARTICOLO 5°

Il patrimonio sociale sarà costituito dai proventi quali elencati all'articolo 13° del predetto Statuto.

ARTICOLO 6°

L'assemblea degli associati, costituita dai componenti, all'unanimità nomina, per il primo anno, quali membri del Consiglio Direttivo di cui all'articolo 10° dello Statuto, con le mansioni per ciascuno indicate i signori:

- = DALLA TORRE Silvano - quale Presidente
- = SACCHI Enrico - quale Vice Presidente
- = FENOGLIO Valerio - quale Tesoriere
- = FRERETTI Giancarlo - quale Segretario
- = COSTANZIA DI COSTIGLIONE Angiola Maria in BOMPARD
quale Consigliere

= FALCIONE Silvia - quale Consigliere -

tutti qui presenti -

= VIGANO' Angelo nella sua qualità di Ispettore
pro-tempore dell'Ispettorìa Salesiana Centrale e
quindi Consigliere di diritto ai sensi dell'artico-
lo 10° dello Statuto -

pure qui presente -

ARTICOLO 7°

La quota da versarsi annualmente all'Associa-
zione è fissata in Lire 10.000 (diecimila)

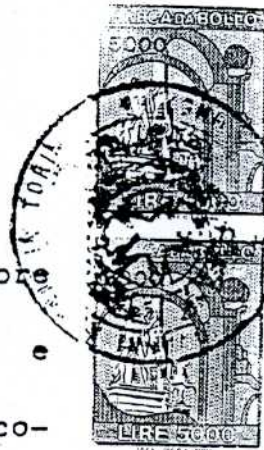
salvo successive variazioni.

ARTICOLO 8°

Il Presidente del Consiglio Direttivo viene
autorizzato a compiere tutte le pratiche necessarie
per l'acquisto da parte dell'Associazione della
personalità giuridica e la conseguente iscrizione
nel Registro delle persone giuridiche presso la
Cancelleria del competente Tribunale; ai soli ef-
fetti di cui sopra, il Consiglio Direttivo viene
facoltizzato ad apportare allo Statuto qui allega-
to, quelle modifiche che venissero richieste dalle
competenti Autorità.

ARTICOLO 9°

Le spese del presente atto, annesse e dipen-



[Handwritten signature]

enti, sono a carico dell'Associazione.

E richiesto io Notaio ho ricevuto questo atto, scritto in parte da me ed in parte da persone di mia fiducia, parte a mano e parte a macchina con nastro indelebile, da me letto ai comparenti che lo confermano e con me lo sottoscrivono.

Occupa questo atto nove facciate e parte della decima di tre fogli

In originale firmati:

Padre BARACCA GIUSEPPE S.D.B.

BARADELLO MAURIZIO

BORSATO LUIGIA

COSTANZIA di COSTIGLIOLE ANGIOLA MARIA in BOMPARD

CUOCO COSIMO

DALLA TORRE SILVANO

SILVIA FALCIONE

FENOGLIO VALERIO

FRERETTI GIANCARLO

ENRICO MARIA GRECO

ALESSANDRO LAJOLO

ENRICO SACCHI

SERGIO SGAMBETTERRA

VIGANO' ANGELO

DOTTOR OSCAR GHIONE NOTAIO

Illegible stamp

No. 2 revenue stamps: ITL 20,000.

Illegible round notary's seal

Index No. 70473 / File No. 22269

--- ooo ---

MEMORANDUM OF ASSOCIATION OF THE "VOLONTARIATO
INTERNAZIONALE PER LO SVILUPPO" ASSOCIATION, with
headquarters in TURIN, ITALY.

--- ooo ---

THE REPUBLIC OF ITALY

--- ooo ---

On this day, the 3rd (THIRD) of MARCH in the year
nineteen eighty-six in Turin, Italy, on Via Caboto No.
27, at the *Istituto Internazionale Don Bosco*,

Before me, Oscar GHIONE, Notary registered with the
Board of Notaries of the Joint Districts of Turin and
Pinerolo, having my place of residence in Turin, Italy,
and without the presence of witnesses as agreed among the
appearers and with my consent,

the following parties appeared in person:

= Giuseppe BARACCA, educator, born in Rivarolo Mantovano
(Mantua), Italy, on 12 March 1920 and resident in Turin,
Italy, Via Maria Ausiliatrice No. 32,

who stated that he was unmarried and that his tax ID
code was as follows:

- BRC GPP 20C12 H342H -

= Maurizio BARADELLO, university student, born in Turin, Italy, on 25 August 1960 and resident in Turin, Italy, Via Valeggio No. 24,

who stated that he was unmarried and that his tax ID code was as follows:

- BRD MRZ 60M25 L219Z -

= Luigia BORSATO, university graduate in literature, born in Palestro (PV), Italy, on 8 February 1932 and resident in Turin, Italy, Piazza Maria Ausiliatrice No. 35,

who stated that she was unmarried and that her tax ID code was as follows:

- BRS LGU 32B48 G275I -

= Angiola Maria BOMPARD, née COSTANZIA DI COSTIGLIOLE, clerical worker, born in Turin, Italy, on 23 September 1928 and resident in Turin, Italy, Via Principi d'Acaja No. 6,

who stated that:

- she had contracted marriage with civil effects in Turin, Italy, on 12 April 1961, with Fulvio BOMPARD;

- the "separate property" regime was in effect between the spouses by virtue of the document signed before the Civil Registrar of Turin on 9 January 1978, and transcribed into the marriage records registry in Turin for the year 1978, *Atto 741, Uff. 1, PP. 2 S.C.*;

- her tax ID code was as follows:

- CST NLM 28P63 L219D -

= Cosimo CUOCO, clerical worker, born in Bari, Italy, on 27 January 1955 and resident in Turin, Italy, Via S. Caboto No. 29/6,

who stated that he was unmarried and that his tax ID code was as follows:

- CCU CSM 55A27 A662J -

= Silvano DALLA TORRE, teacher, born in Favaro Veneto (currently Venice), Italy, on 10 October 1931 and resident in Turin, Italy, Piazza Conti di Rebaudengo No. 22,

who stated that he was unmarried and that his tax ID code was as follows:

- DLL SVN 31R10 D515H -

= Silvia FALCIONE, teacher, born in Bolzano, Italy, on 22 March 1960 and resident in Turin, Italy, Via Crissolo No. 12,

who stated that she was unmarried and that her tax ID code was as follows:

- FLC SLV 60C62 A952E -

= Valerio FENOGLIO, pensioner, born in Turin, Italy, on 6 September 1928 and resident in Turin, Italy, Via Beinasco No. 26,

who stated that:

- he had contracted marriage with civil effects in Turin, Italy, on 4 September 1965 with Catterina ADAMI;
- the "separate property" regime was in effect between the spouses by virtue of the document signed before the Civil Registrar of Turin on 12 January 1978, and transcribed into the marriage records registry in Turin for the year 1978, *Atto 1721, Uff. 1, P 2 S.C;*

his tax ID code was as follows:

- FNG VLR 28P06 L219W -

= Giancarlo FRERETTI, graphical designer, born in Leno (Brescia), Italy, on 5 February 1960 and resident in Turin, Italy, Via S. Caboto No. 27,

who stated that he was unmarried and that his tax ID code was as follows:

- FRR GCR 50B05 E526W -

= Enrico Maria GRECO, university graduate in law, born in Broni (Pavia), Italy, on 12 January 1954 and resident in Rivoli (TO), Italy, Via L. Gatti No. 30/E,

who stated that:

- he had contracted marriage with civil effects in Ivrea, Italy, on 13 October 1983 with Laura Riccadonna;

- the "community property" regime was in effect between the spouses;

his tax ID code was as follows:

- GRC NCM 54A12 B201T -

= Alessandro LAJOLO, university graduate in agricultural sciences, born in Turin, Italy, on 29 May 1957 and resident in Turin, Italy, Via Baltimora No. 157/D,

who stated that he was unmarried and that his tax ID code was as follows:

- LJL LSN 57E29 L219N -

= Enrico SACCHI, engineer, born in Asti, Italy, on 28 November 1955 and resident in Turin, Italy, Corso Filippo Turati No. 38,

who stated that he was unmarried and that his tax ID code was as follows:

- SCC NRC 55S28 A479A -

= Sergio SGAMBETTERRA, surgeon, born in Turin, Italy, on 30 July 1953 and resident in Turin, Italy, Via Monte Pasubio No. 23,

who stated that:

- he had contracted marriage with civil effects in Turin, Italy, on 1 December 1984;

- he had elected for the "separate property" regime between spouses at the time of marriage;

- his tax ID code was as follows:

- SGM SRG 53L30 L219A -

= Angelo VIGANÒ, university graduate in literature, born in Sondrio, Italy, on 31 March 1923 and resident in Turin, Italy, Via S. Caboto No. 27,

who stated that:

- he was unmarried;
- his tax ID code was as follows:
- VGN NGL 23C31 I829L -
- he was a party to this deed on his own behalf and also as temporary Inspector for the "Central Salesian Inspectorate".

The foregoing appearing parties, Italian citizens of whose personal identities I, Notary, am certain, hereby have convened and agreed as follows:

ARTICLE 1

The appearing parties have declared their intention to form a non-profit association named "VOLUNTARIATO INTERNAZIONALE PER LO SVILUPPO".

This Association shall have its headquarters in Turin, Italy, Piazza Conti di Rebaudengo No. 22, and shall be identified by the acronym "VIS".

ARTICLE 2

The "VIS" Association shall be a voluntary non-governmental organisation, the purpose of which is to promote and organise training, education, information, technical and professional initiatives and activities within programmes designed for human, cultural and socio-economic development both in Italy and abroad.

In further detail, the Association shall undertake activities targeted at young people who intend to perform technical, professional and human promotion activities in developing countries, in collaboration with local social actors.

To this end, the Association shall organise preparation and training courses for volunteers, devise action plans in response to the requests and needs expressed by target countries, oversee the sending of volunteers while assisting them in those activities to be performed in said countries.

Preparation shall be aimed at:

- providing an adequate understanding of the global situation of underdevelopment by studying its causes and solutions;
- exploring the motivations for and the characteristics and purposes of volunteering;
- providing an understanding of various aspects of the target country: anthropology, culture, religion, socio-economics, and language.

ARTICLE 3

The Association shall be governed by the provisions contained in this deed, of which the Bylaws form an integral part. Said Bylaws, approved and signed by all the appearing parties, after having had been read out to

the appearers, are annexed to this deed as Annex "A". For all matters not provided for in the Bylaws, the Association shall be governed by the applicable provisions of law.

ARTICLE 4

The duration of the Association shall be until 31 December 2050 (the thirty-first of December two thousand and fifty) unless expressly or automatically extended.

ARTICLE 5

The Association's assets shall consist of the proceeds as listed in Article 13 of the aforementioned Bylaws.

ARTICLE 6

The Association's Board of Directors, consisting of the appearing parties, shall unanimously appoint, for the first year, the following members of the Executive Committee as set forth in Article 10 of the Bylaws, with the positions indicated for each of the following:

- = Silvano DALLA TORRE - Chairman;
- = Enrico SACCHI - Vice Chairman;
- = Valerio FENOGLIO - Treasurer;
- = Giancarlo FRERETTI - Secretary;
- = Angiola Maria BOMPARD, née COSTANZIA DI COSTIGLIOLE -
Director;
- = Silvia FALCIONE - Director;

all of whom were present;
= Angelo VIGANÒ, in his capacity as temporary Inspector
of the "Central Salesian Inspectorate" and therefore as
formally and legally appointed Director in accordance
with Article 10 of the Bylaws;
who was also present;

ARTICLE 7

The membership fees to be paid to the Association
annually shall be set at ITL 10,000 (ten thousand)

without prejudice to subsequent changes.

ARTICLE 8

The Chairman of the Executive Committee shall be
authorised to complete, on behalf of the Association, all
formalities required to acquire legal status and
subsequent registration in the *Registro delle persone
giuridiche* (Register of Legal Entities) at the Registry
of the competent Court; solely for the foregoing
purposes, the Executive Committee shall be entrusted with
the power to amend the Bylaws annexed hereto as requested
by the competent authorities.

ARTICLE 9

Any expenses, including those related to and arising
from this deed, shall be borne by the Association.

Upon request I, Notary, have received this deed, partly written by me and partly by a trustworthy person, partly by hand and partly through a typewriter with indelible ribbon, and have read it to the appearing parties, who have confirmed and signed it with me.

This document consists of nine full pages until the tenth, on three sheets of paper.

Signed in the original by:

Father GIUSEPPE BARACCA S.D.B.

MAURIZIO BARADELLO

LUIGIA BORSATO

ANGIOLA MARIA BOMPARD, née COSTANZIA di COSTIGLIOLE

COSIMO CUOCO

SILVANO DALLA TORRE

SILVIA FALCIONE

VALERIO FENOGLIO

GIANCARLO FRERETTI

ENRICO MARIA GRECO

ALESSANDRO LAJOLO

ENRICO SACCHI

SERGIO SGAMBETTERRA

ANGELO VIGANÒ

OSCAR GHIONE, NOTARY